

к.т.н. Симонов С. І.,

к.т.н. Симонова І. М.,

Сова І. О.

(ДонДТУ, м. Алчевськ, Україна)

## ВІЗНАЧЕННЯ ПОХИБКИ ТЕПЛОВІЗІЙНОГО ВИМІРЮВАННЯ ЗОВНІШНІХ ОГОРОДЖУВАЛЬНИХ КОНСТРУКЦІЙ

У статті наведено результати визначення похибки тепловізійних вимірювань зовнішніх огорожень на прикладі експериментальних досліджень житлового будинку серії 1-480A.

**Ключові слова:** тепловізійне вимірювання, опір теплопередачі, тепловізійна зйомка, коефіцієнт випромінювання, градуювання тепловізора, реперні ділянки.

Постановка проблеми у загальному вигляді та її зв'язок з важливими науковими та практичними завданнями. Останнім часом популярність тепловізійних досліджень зростає, як для нового будівництва, так і для визначення тепловтрат огорожувальних конструкцій вже побудованих житлових будинків.

Для вирішення проблеми нераціональних витрат тепла необхідне проведення ретельних обстежень будівель на предмет виконання норм з теплового захисту будівель.

Одним з необхідних етапів робіт на цьому шляху є проведення теплового контролю та визначення фактичних теплотехнічних характеристик будівельних конструкцій в умовах їх експлуатації.

Способи його визначення засновані на лабораторних випробуваннях зразків матеріалів, або фрагментів будівельних конструкцій в кліматичних камерах, або дослідження проводяться безпосередньо в натурних умовах експлуатації будівлі.

Однак проведення експериментальних досліджень і виявлення втрат тепла це половина шляху. Для виявлення всієї картини та отримання результатів експерименту, необхідно правильно розрахувати та отримати ці результати з необхідною точністю. У багатьох джерелах, зокрема [1], тепловізійні дослідження називають неточними, з великою похибкою вимірювання і використовують їх тільки для виявлення втрат тепла, отримують тільки картинки

зображені з тепловітратами, без температурних полів і без обробки експериментальних даних.

Аналіз останніх досягнень і публікацій. В якості державного стандарту, що встановлює методи визначення опору теплопередачі зовнішніх огорожувальних конструкцій, в натурних (експлуатаційних) змісив умовах використовується ГОСТ 26254-84 «Здания и сооружения. Методы определения сопротивления теплопередаче ограждающих конструкций».

Методи визначення опору теплопередачі в натурних умовах експлуатації будівель засновані на створенні в огорожувальній конструкції умов стаціонарного теплообміну та вимірюванні температури внутрішнього і зовнішнього повітря, температури поверхонь огорожувальної конструкції, а також щільноті теплового потоку, що проходить скрізь неї.

Для визначення фактичного значення термічного опору огорожувальних конструкцій згідно з нормативними документами ці два методи доцільно використовувати комплексно, тому що натуральні випробування дадуть повну картину розподілу температури в товщі огороження, а тепловізійний контроль дозволить обстежити усю будівлю, а не окремі її елементи, виявити області аномальних температур.

Найбільш цікава методика визначення приведеного опору теплопередачі зовнішнього огороження безконтактним способом наведена на рисунку 1, [2].

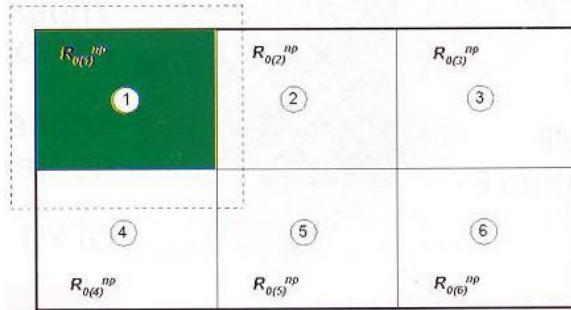


Рисунок 1 - Послідовність і обробка результатів термографування автоматизованим безконтактним способом [2]

1. Обстежувані огорожувальні конструкції розбиваються на ділянки (на приклад, на рис. 1 їх шість), зручні для термографування, з тим, щоб при подальшій обробці можна було відтворити цілісну картину зовнішнього огороження.

2. Послідовна тепловізійна зйомка кожної ділянки дає зображення, показане на рис. 1 пунктирною лінією з  $N$ -ою кількістю точок.

3. Виділивши на термограмі ділянку з відповідною кількістю точок (наприклад, на рис. 1, ділянка зображена зеленим коловором), вводяться вихідні дані, необхідні для обчислення приведеного опору тепlop передачі  $R_{0(1)}^{np}$ : температури внутрішнього і зовнішнього повітря та коефіцієнт теплосприйняття у внутрішній поверхні.

4. ЕОМ для кожної ділянки обчислює приведений опір тепlop передачі:

$$R_{0(1)}^{np}, R_{0(2)}^{np}, \dots, R_{0(6)}^{np}.$$

5. Приведений опір тепlop передачі всього зовнішнього огороження визначається таким чином:

$$\left[ R_{0(1)}^{np} + R_{0(2)}^{np} + \dots + R_{0(N)}^{np} \right] / n, \quad (1)$$

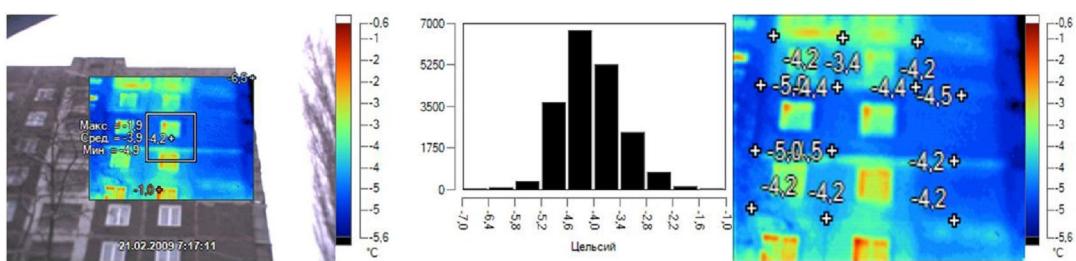


Рисунок 2 - Максимальна, середня і мінімальна температури виділеної ділянки будівлі з гістограмою та температурним полем досліджуваного фрагменту будівлі

де  $n$  – кількість ділянок, зручних для термографування.

В наш час на пострадянському просторі зовнішні огорожувальні конструкції більшості будівель і споруд не відповідають сучасним нормативним вимогам до опору тепlop передачі. Тому дуже важливим є проведення масового та оперативного обстеження фактичного теплотехнічного стану будівель або, інакше кажучи, фактичного розподілу температурних полів на поверхні зовнішніх огорожувальних конструкцій будівель і споруд. Це можливо тільки проведеним тепловізійного обстеження будівлі.

**Постановка завдань.** Метою досліджень є виявлення особливостей проведення тепловізійних досліджень та визначення похибки визначення опорів тепlop передачі зовнішніх огорожень.

**Представлення основного матеріалу дослідження з повним обґрунтуванням отриманих результатів.** Тепловізійні дослідження проводимо на прикладі житлового будинку серії 1-480 А в м. Алчевську, рисунок 2.

Тепловізійне обстеження зовнішніх огорожувальних конструкцій, проводиться відповідно до ГОСТ 26629-85.

Теплотехнічні параметри базових ділянок для обстеження, визначаються відповідно до ГОСТ 26253-84 і ГОСТ 26254-84.

Тепловізійне вимірювання зовнішніх поверхонь огорожувальних конструкцій проводять в зимовий або перехідні періоди року при температурному перепаді між внутрішнім та зовнішнім повітрям ( $15^{\circ}\text{C}$ ), що перевершує мінімальне допустиме значення  $\Delta t_{\min}$ ,  $^{\circ}\text{C}$ , визначуване відповідно до ГОСТ 26629-85 згідно формули:

$$\Delta t_{\min} = \frac{\Theta \cdot R_0 \cdot \alpha \cdot r}{1 - r}, \quad (2)$$

де  $\Theta$  – межа температурної чутливості тепловізора ( $^{\circ}\text{C}$ ), який працює в заданому діапазоні температур з чутливістю  $0,05...0,1^{\circ}\text{C}$  (згідно паспорту);

$R_0$  – значення опору теплопередачі, що приймається за проектною технічною документацією на будівлю,  $\text{m}^2 \cdot ^{\circ}\text{C}/\text{Вт}$ :

$$R_0 = \frac{1}{\alpha_e} + \frac{\delta}{\lambda} + \frac{1}{\alpha_h} = \\ = \frac{1}{8,7} + \frac{0,4}{0,44} + \frac{1}{23} = 1,068 \frac{\text{m}^2 \cdot ^{\circ}\text{K}}{\text{Вт}};$$

де  $\alpha$  – розрахунковий коефіцієнт тепловіддачі, що приймається рівним:

– для внутрішньої поверхні стін за нормативно-технічною документацією на будівлю 1, 3, 6 м/с (що приймаються за СНіП 23-01-99);

– для регіону будівництва, відповідно – 11, 20, 30  $\text{Вт}/\text{м}^2 \cdot ^{\circ}\text{C}$ ;

$r$  – відносний опір теплопередачі вибраної ділянки огорожувальної конструкції, що приймається рівним відношенню прогнозованого значення до проектного значення опору теплопередачі, але не більше 0,85.

$$\Delta t_{\min} = \frac{0,05 \cdot 1,068 \cdot 20}{1 - 0,84} = 6,7^{\circ}\text{C};$$

$$\Delta t_{\min} = \frac{0,1 \cdot 1,068 \cdot 20}{1 - 0,84} = 13,35^{\circ}\text{C}.$$

За відсутності проектно-технічної документації на будівлю тепловізійна зйомка повинна проводитися при перепаді темпе-

ратур між внутрішнім і зовнішнім повітрям не менше  $15^{\circ}\text{C}$ . При цьому температура зовнішнього повітря повинна бути нижче  $0^{\circ}\text{C}$ .

Важливе значення має налаштування коефіцієнту випромінювання і температури фону. Встановлення правильних значень коефіцієнта випромінювання і температури фону украй важлива для точних вимірювань температури. Значення коефіцієнта випромінювання на даній камері і збережених зображеннях регулюються в діапазоні від 0,01 до 1,00 з величиною кроку 0,01. Дане значення, разом з температурою фону і випромінюванням об'єкту зйомки, вимірюваними камерою, використовується для розрахунку температур об'єкту зйомки. Значення коефіцієнта випромінювання визначаємо за допомогою таблиці в інструкції до використання тепловізора, в якій перераховані значення коефіцієнта випромінювання деяких поширеніших матеріалів, як посібник при встановленні коректних значень коефіцієнта випромінювання.

Відстань місця установки тепловізора  $L$  в метрах від поверхні об'єкта визначають за формулою:

$$L \leq \frac{\Delta H \cdot N_c}{10\varphi}, \quad (3)$$

де  $\varphi$  – кутовий вертикальний розмір поля огляду тепловізора, рад;  $30$  градусів =  $= 0,524$ ;

$\Delta H$  – лінійний розмір ділянки захисної конструкції з порушеними теплозахисними властивостями, яка підлягає виявленню, що приймається при контролі внутрішньої поверхні від 0,01 до 0,2 м; при контролі зовнішньої поверхні – від 0,2 до 1 м;

$N_c$  – число рядків розгортки в кадрі тепловізора; число елементів розкладання за рядком не менше 100 (в нашому випадку 480).

$$L \leq \frac{1 \cdot N_c}{10 \cdot 0,524} = 1 \cdot 480 / 10 \cdot 0,524 = 91,6 \text{ м.}$$

Для енергетичного обстеження будівель кут візуування обстежуваної поверхні приймається до  $45^{\circ}$  від нормалі до неї, поле зору об'єктива – не більше  $20^{\circ}$ , дистанція до обстежуваної поверхні – до 50 м.

Градуювання тепловізора проводять пе-

ред виміром температурних полів кожного фрагмента поверхні об'єкта з постійним коефіцієнтом випромінювання, а також при зміні об'єктива або зміні відстані.

Градуування тепловізора проводиться для встановлення залежності між значенням його вихідного сигналу і температурою обстежуваної поверхні захисної конструкції.

Для градуування тепловізора на обстежуваній поверхні конструкції вибирають дві, так звані реперні ділянки, доступних для вимірювання на них температуру  $\tau_1$  і  $\tau_2$  в °C контактним методом.

Реперні ділянки на поверхні досліджуваного фрагмента вибирають за його тепловим зображенням на екрані тепловізора як ізотермічні ділянки, яким відповідають мінімальний і максимальний вихідні сигнали тепловізора. Лінійні розміри реперних ділянок повинні становити не менше 10% лінійних розмірів досліджуваного фрагмента. Контури реперних ділянок на фрагменті відзначають крейдою за вказівкою оператора, який спостерігає за екраном. В якості реперних допускається вибирати ділянки фрагмента, яким відповідають значення вихідних сигналів, що відрізняються від екстремальних значень не більш, ніж на 20%.

Значення вихідних сигналів тепловізора для реперних ділянок встановлюють за шкалою ізотерм тепловізора відповідно до інструкції з його експлуатації.

Для визначення похибки вимірювання використовувалися таблиці 3.1 и 3.2 [2]. Визначалася похибка методом «двох реперів».

Коефіцієнти градуувальної характеристики обчислюють за формулами:

$$A = \frac{\tau_2 - \tau_1}{L_2 - L_1}, \quad (4)$$

$$B = \tau_1 - AL_1. \quad (5)$$

Значення випадкової абсолютної похибки визначення температури  $\delta\tau_{(e)}$  в °C ділянки захисної конструкції розраховують за формулою:

$$\begin{aligned} \delta\tau &= \sqrt{(\delta\tau_p)^2 + 2(A\delta L)^2} = \\ &= \sqrt{(0,1)^2 + 2(1,5 \cdot 0,02)^2} = \end{aligned}$$

$$= \sqrt{0,01 + 0,0018} = 0,109,$$

де  $\delta\tau_p$  – абсолютнона похибка вимірювання температур реперних ділянок, яка приймається за половину ціни ділення шкали вимірювального приладу, °C;

$\delta L$  – похибка вимірювання вихідного сигналу тепловізора, що береться за половину ціни поділки шкали ізотерм тепловізора.

Значення випадкової відносної похибки визначення відносного опору тепlopере-дачі  $\delta r$  розраховують за формулою:

$$\delta r = \frac{1}{t_e - \tau_e} \sqrt{(\delta t_e)^2 + (\delta\tau_e)^2 + (\delta\tau_b)^2}, \quad (6)$$

де  $t_e$ ,  $\tau_e$  – температури відповідно повітря і поверхні, °C;

$\delta t_e$ ,  $\delta\tau_e$ ,  $\delta\tau_b$  – значення абсолютнох випадкових значень похибки визначення температури відповідно повітря, базової ділянки, контролюваної ділянки, °C.

Для визначення похибки при кожному температурному режимі випромінювача (у нижній, середній і верхній точках діапазону тепловізора) виконують не менше 10 вимірювань.

За похибку тепловізора беруть межі сумарної похибки  $\Delta$ , вираженої в градусах Цельсія, оцінюваної для кожного температурного режиму випромінювача.

За отриманими результатами вимірювань для кожного температурного режиму розраховують середнє арифметичне значення температури,  $\bar{T}$ , °C, за формулою:

$$\bar{T} = \frac{\sum_{i=1}^n T_i}{n}, \quad (7)$$

де  $T_i$  –  $i$ -й результат вимірювань температури, °C;

$n$  – число вимірювань.

Середнє квадратичне відхилення середнього арифметичного результатів вимірювань  $S$ , °C, обчислюють за формулою:

$$S = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (T_i - \bar{T})^2}{n(n-1)}}. \quad (8)$$

Довірчі межі випадкової похибки  $\varepsilon$ , °C, оцінюють за формулою:

$$\varepsilon = t \cdot S, \quad (9)$$

де  $t$  – коефіцієнт Стьюдента (при  $n=10$  і довірчої ймовірності 0,95  $t=2,262$ ).

Різниця отриманого середнього арифметичного значення температури  $\bar{T}$  і значення температури еталонного (зразкового) протяжного випромінювача,  $\bar{T} - T_{\vartheta(o)}$ , °C, обчислюють за формулою:

$$\Delta T = \bar{T} - T_{\vartheta(o)}. \quad (10)$$

Межу не виключення систематичної похибки тепловізора  $\Theta$ , °C, оцінюють за формулою:

$$\Theta = k \sqrt{\Delta T^2 + \Delta_{\vartheta(o)}^2}, \quad (11)$$

де  $k$  – коефіцієнт, що залежить від обраної довірчої ймовірності; при довірчій ймовірності 0,95  $k=1,1$ ;

$\Delta_{\vartheta(o)}$  – межа похибки еталонного (зразкового) випромінювача.

Межу сумарної похибки тепловізора  $\Delta$  для кожного температурного режиму обчислюють за формулою:

$$\Delta = k \sqrt{S^2 + 1/3(\Delta T^2 + \Delta_{\vartheta(o)}^2)}, \quad (12)$$

де  $k$  – коефіцієнт, відносну величину, обчислюють за формулою:

$$k = \frac{\varepsilon + \Theta}{S + \sqrt{1/3(\Delta T^2 + \Delta_{\vartheta(o)}^2)}}. \quad (13)$$

Межа сумарної похибки  $\Delta$ , що визначена при кожному температурному режимі, не повинна перевищувати межі допустимої похибки, зазначеної в ТУ на тепловізор, що становить для даного виду тепловізора 2°C.

Розрахунок випадкової відносної похибки проводився для кожного кадру. Для одного з кадрів наведемо приклад розрахунку.

Значення випадкової відносної похибки визначення відносного опору теплопередачі  $\delta r$  розраховують за формулою (6):

$$\delta r = \frac{1}{21-17,9} \sqrt{(0,102)^2 + (0,1602)^2 + (0,109)^2} =$$

$$= \frac{\sqrt{0,01 + 0,026 + 0,012}}{3,1} = 0,07.$$

Значення відносної похибки не перевишили 15%. Результати вимірювань визнають достовірними, якщо відносна похибка  $\delta r$  не перевищує 15%.

Критичне значення відносного опору теплопередачі  $r_{kp}$  захисної конструкції по лінії ізотерми визначають за формулою:

$$r_{kp} = \frac{R_0^{mp}}{R_0^\delta}, \quad (14)$$

де  $R_0^{mp}$  – необхідний опір теплопередачі, який визначається за нормативно-технічною документацією, м<sup>2</sup>·°C/Bт;

$R_0^\delta$  – опір теплопередачі базової ділянки захисної конструкції визначають за результатами натурних вимірювань відповідно до ГОСТ 26254-84.

Розрахунки необхідного опору теплопередачі зовнішньої стіни наведеної серії проводимо згідно діючого на той момент СНiП II-А.6-62, який потім змінили на СНiП II-3-79\* «Строительная теплотехника». В 1995 році в цей СНiП вносилися зміни. Пізніше в Україні ці нормативні документи були скасовані та замінені на ДБН В.2.6-31:2006 «Теплова ізоляція будівель».

Необхідний опір теплопередачі огорожувальних конструкцій (за винятком світлопрозорих), що відповідають санітарно-гігієнічним і комфортним умовам, визначають за формулою:

$$R_0^{mp} = \frac{n \cdot (t_e - t_h)}{\Delta t_h \cdot \alpha_e} \quad (15)$$

$$R_0^{mp} = \frac{1 \cdot [18 - (-25)]}{6,0 \cdot 8,7} = 0,843 \text{ м}^2 \cdot \text{°C/Bт.}$$

При неможливості його визначення значення опору теплопередачі обчислюють згідно з нормативно-технічною документацією за даними проекту захисної конструкції. Приймаємо

$$R_0^\delta = 1,068 \text{ м}^2 \cdot \text{°C/Bт};$$

$$r_{kp} = \frac{R_0^{mp}}{R_0^\delta} = \frac{0,843}{1,068} = 0,789,$$

але не більше 0,85.

**Висновки і перспективи подальшого розвитку.** З вищесказаного можна зробити висновок, що точність тепловізійних випробувань відповідає вимогам ГОСТу. Звичайно ж тепловізійні дослідження мають цілий ряд особливостей: це величезна кількість кадрів та обробка великої кількості температурних точок. Дослідження необхідно проводити з урахуванням коефіцієнта випромінювання матеріалів і проводити обов'язкове градуювання тепловізора. Температура поверхонь будівельних конструкцій залежить від теплофізичних властивостей їх матеріалів, наявності тепло-провідних включень, як конструктивно обумовлених, так і випадкових, таких, що с технологічними або конструктивними дефектами. Якщо користуватися традиційними методами, то для визначення теплофізичного стану огорожувальних конструкцій будівлі необхідно встановити декілька сотень або тисяч термодатчиків. Звісно, велика трудомісткість і висока вартість такої роботи затруднює здійснення необхідного контролю теплофізичних властивостей під час приймання будівель в експлуатацію і, особливо, перед капітальним ремонтом або реконструкцією. Тепловізор дозволяє не лише одночасно зареест-

рувати більше 65000 значень температур, усереднених на площині в декілька квадратних сантиметрів (див. гістограми до кожного кадру), але й отримати тепловий «портрет» огорожувальної конструкції будівлі, проаналізувати зображення на комп'ютері та прийняти експертний висновок за способом теплоізоляції будівлі, а після виконання робіт по утепленню – знов зняти тепловий «портрет» огорожувальної конструкції та перевірити якість виконаних робіт. Після комп'ютерної обробки зображення і роздруківки на кольоровому принтері теплові «портрети» можуть бути офіційними документами стану конструкції будівлі.

Звичайно, краще було б використовувати відразу ж два методи одночасно, особливо для нового будівництва, де необхідно визначати тепловий потік, що проходить через конструкції.

Проведені тепловізійні експериментальні дослідження дозволяють швидко, масово й оперативно, в режимі реального часу, не руйнуючи конструкцію стіни, визначити фактичні опори тепlopпередачі конструкції, виявити її дефекти, а також неякісну теплоізоляцію стін.

### Бібліографічний список

1. Соколов Н.А.Метрологическое обеспечение теплозащиты зданий в условиях эксплуатации / Н.А. Соколов, Петров С.Г. // СтройПРОФИль. - 2008. - №5(67). – С.122-123.
2. Гурьянов Н.С. Способ оценки фактической величины приведенного сопротивления теплопередаче наружных ограждений / Н.С. Гурьянов // Строительные материалы, оборудование, технологии XXI века. – 2002. - № 12(47). – С. 20 – 24.

*Рекомендована до друку д.т.н., проф. Дроздом Г. Я.*

Стаття надійшла в редакцію 18.10.13.

**к.т.н. Симонов С. И., к.т.н. Симонова И. Н., Сова И. О. (ДонГТУ, г. Алчевск, Украина)**  
**ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПОГРЕШНОСТИ ТЕПЛОВИЗИОННОГО ИЗМЕРЕНИЯ НАРУЖНЫХ ОГРАЖДЕНИЙ**

В статье приведены результаты определения погрешности тепловизионных измерений наружных ограждений на примере экспериментальных исследований жилого дома серии 1-480A.

**Ключевые слова:** тепловизионные измерения, сопротивление теплопередачи, тепловизионная съемка, коэффициент излучения, градуировка тепловизора, реперные участки.

**Simonov S. I., Simonova I. N., Sova I. O. (DonSTU, Alchevsk, Ukraine)**

**DETERMINATION OF MEASUREMENT ERROR OF THE CLADDINS THERMAL IMAGING**

The article presents the results of finding out the error of thermal imaging measurements of claddings on the example of experimental research of a series 1-480A house.

**Keywords:** thermal measurement, resistance to heat transmission, thermal imaging survey, radiating capacity, thermographic camera calibration, reference areas.